



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ  
1000 София, ул. Лере 4  
e-mail: pk@aop.bg, aop@aop.bg  
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

**ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ПРИКЛЮЧВАНЕ НА ДОГОВОР ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА**  
**ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ**

<b>Деловодна информация</b>	
Партида на възложителя: 00210	
Поделение: _____	
Изходящ номер: 93-17- <u>13</u>	от дата <u>18/01/2019</u>
Коментар на възложителя:	

**РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ**

- Публичен  
 Секторен

<b>I.1) Наименование и адрес</b>			
Официално наименование: Министерство на финансите		Национален регистрационен номер: 000695406	
Пощенски адрес: ул. Г. С. Раковски № 102			
Град: София	код NUTS: BG411	Пощенски код: 1040	Държава: BG
Лице за контакт: Елеонора Христова, Ива Андровска		Телефон: 02 98592727; 02 9859770	
Електронна поща: cfcu@minfin.bg		Факс: 02 98592898	
Интернет адрес/и Основен адрес (URL): <a href="http://www.minfin.bg">http://www.minfin.bg</a> Адрес на профила на купувача (URL): <a href="http://www.minfin.bg/bg/procurement/92">http://www.minfin.bg/bg/procurement/92</a>			
<b>I.2) Вид на възложителя</b> (попълва се от публичен възложител)			
<input checked="" type="checkbox"/> Министерство или друг държавен орган, включително техни регионални или местни подразделения		<input type="checkbox"/> Публичноправна организация	
<input type="checkbox"/> Национална агенция/служба		<input type="checkbox"/> Европейска институция/агенция или международна организация	
<input type="checkbox"/> Регионален или местен орган		<input type="checkbox"/> Друг тип: _____	
<input type="checkbox"/> Регионална или местна агенция/служба			
<b>I.3) Основна дейност</b> (попълва се от публичен възложител)			
<input type="checkbox"/> Обществени услуги		<input type="checkbox"/> Настаняване/жилищно строителство и места за отдих и култура	
<input type="checkbox"/> Отбрана		<input type="checkbox"/> Социална закрила	
<input type="checkbox"/> Обществен ред и сигурност		<input type="checkbox"/> Отдих, култура и вероизповедание	
<input type="checkbox"/> Околна среда		<input type="checkbox"/> Образование	
<input checked="" type="checkbox"/> Икономически и финансови дейности		<input type="checkbox"/> Друга дейност: _____	
<input type="checkbox"/> Здравеопазване			
<b>I.4) Основна дейност</b> (попълва се от секторен възложител)			
<input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на газ и топлинна енергия		<input type="checkbox"/> Железопътни услуги	
<input type="checkbox"/> Електрическа енергия		<input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги	

<input type="checkbox"/> Добив на газ или нефт	<input type="checkbox"/> Пристанищни дейности
<input type="checkbox"/> Проучване и добив на въглища или други твърди горива	<input type="checkbox"/> Летищни дейности
<input type="checkbox"/> Вода	<input type="checkbox"/> Друга дейност: _____
<input type="checkbox"/> Пощенски услуги	

## РАЗДЕЛ II: ПРОЦЕДУРА, ПРЕДХОЖДАЩА СКЛЮЧВАНЕТО НА ДОГОВОРА

<b>II.1) Обект на поръчката</b>
<input type="checkbox"/> Строителство <input type="checkbox"/> Доставки <input checked="" type="checkbox"/> Услуги
<b>II.2) Процедурата е открита с решение</b> No: РМФ-20 от 08/03/2016 дд/мм/гггг
<b>II.3) Уникален № на поръчката в Регистъра на обществените поръчки</b> Публикувана в Регистъра на обществените поръчки под уникален №: 00210-2016-0007(nnnnnn-yyuu-xxxx)
<b>II.4) Описание на предмета на поръчката</b>
<p>Поръчката касае осигуряване на логистика при организиране на работни срещи/обучения/семинари и подготовка, отпечатване и доставка на рекламни и промоционални материали по проекти, изпълнявани от Сертифициращия орган (дирекция "Национален фонд") в Министерство на финансите". Поръчката има две обособени позиции, както следва: Обособена позиция /ЛОТ/ 1 - "Избор на изпълнител за осигуряване на логистика при организиране на работни срещи"; Обособена позиция /ЛОТ/ 2 - „Подготовка, отпечатване и доставка на рекламни и промоционални материали“.</p>

## РАЗДЕЛ III: УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

<b>III.1) Номер на договора:</b> Дог-142 от 16/08/2016 дд/мм/гггг			
<b>III.2) Договорът е сключен след</b>			
<input checked="" type="checkbox"/> процедура за възлагане на обществена поръчка			
<input type="checkbox"/> рамково споразумение			
<input type="checkbox"/> динамична система за доставки			
<input type="checkbox"/> квалификационна система			
<b>III.3) Изпълнителят по договора</b>			
Официално наименование: Транслингва плюс ЕООД,		Национален регистрационен номер: 130503706	
Пощенски адрес: ул. Московска 21			
Град: София	код NUTS: BG411	Пощенски код: 1000	Държава: BG
Електронна поща: translingva@abv.bg		Телефон: 0888 775822	
Интернет адрес: (URL)		Факс: 02 9434661	
Изпълнителят е МСП			Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
Поръчката е възложена на обединение			Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
<b>III.4) При изпълнението участват подизпълнители</b>			Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
<b>Официално наименование</b>	<b>Дейност, изпълнявана от подизпълнителя</b>	<b>Дял на участие на подизпълнителя (% от договора)</b>	
<b>III.5) Предмет на договора</b>			
Подготовка, отпечатване и доставка на рекламни и промоционални материали по проекти, изпълнявани от Сертифициращия орган (дирекция "Национален фонд") в Министерство на финансите.			

<b>III.6) Срок на изпълнение</b>			
Срок на изпълнение в месеци: _____ или дни _____ (от сключване на договора) или начална дата 16/08/2016 дд/мм/гггг крайна дата 31/12/2018 дд/мм/гггг			
<b>III.7) Стойност, посочена в договора (в цифри):</b>			
Стойност без ДДС:	14030.50	Валута:	BGN
Разменен курс към BGN: _____			
<b>III.8) Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз</b>			Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
Финансирането е 100 % от стойността на договора.			

**РАЗДЕЛ IV: ПРИКЛЮЧВАНЕ НА ДОГОВОРА**

- договорът е изпълнен  
 договорът е предсрочно прекратен  
 договорът е прекратен поради унищожено рамково споразумение  
 договорът е унищожен

<b>IV.1) Дата на приключване:</b>			
31/12/2018 дд/мм/гггг			
<b>IV.2) Причини за прекратяване/унищожаване на договора (когато е приложимо)</b>			
(Кратко описание на обстоятелствата, които обуславят прекратяването/унищожаването)			
<b>IV.3) Договорът е изменян</b>			Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
<b>Променено условие от договора</b>	<b>Преди промяната</b>	<b>След промяната</b>	<b>Правно основание за промяната</b>
<b>IV.4) Договорът е изпълнен в срок</b> Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>			
Договорът е изпълнен със забава от _____ месец(а) или _____ дни от крайния срок на изпълнение на договора Причини за забавата (когато е приложимо):			
(Кратко описание на причините за забавата)			
<b>IV.5) Договорът е изпълнен в пълен обем</b>			Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Изпълнението е 96.84 % от предмета на договора (при частично изпълнение). Причини за частичното изпълнение (когато е приложимо):			
Договорът е изпълнен съобразно действителните нужди на възложителя.			
(Кратко описание на причините за частичното изпълнение)			
<b>IV.6) Информация за изплатената сума по договора (в цифри):</b>			
Стойност без ДДС:	13586.50	Валута:	BGN
Разменен курс към BGN: _____			
<b>IV.7) Във връзка с изпълнението на договора се дължат или са платени неустойки</b>			Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> от изпълнителя Размер: _____ Валута: _____			
<input type="checkbox"/> от възложителя Размер: _____ Валута: _____			
Причини за възникване на задължението за неустойките (когато е приложимо):			
(Кратко описание на причините за неустойките)			

**V: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ (когато е приложимо)**

--

**VI: ДАТА на изпращане на настоящата информация**

Дата: 18/01/2019 дд/мм/гггг

**VII: Възложител:****VII.1) Трите имена (подпис):**

ТАНЯ ЗДРАВКОВА ГЕОРГИЕВА

**VII.2) Длъжност:**

Главен секретар на МФ, упълномощен възложител, съгг. Заповед № ЗМФ - 1113/20.11.2017 г. на министъра на финансите

